“Львиные имена” в арабском языке

Лев – благородное животное, издревле привлекавшее к себе восхищение, уважение и страх людей.

Его сила, доблесть в бою и внушающий уважение вид привели к тому, что люди в разных частях света стали называть своих детей «в его честь».

Даже в русском языке используется имя Лев (не Тигр, не Гепард или Кот, как можно встретить в некоторых других языках), и на западе имена со значением льва – одни из распространенных.

Со «львом» связаны такие имена, как Лео*, Леон**, Леонид, Леонард, Леопольд, Лайонел, Леандер, Лави, Арье, Кфир, Аслан, Арслан, Шер, Симба, Тау, Бабур и т.д.

*В 2009 году имя Лео заняло 209-ое место в рейтинге самых популярных имен в США, в Испании – 90-ое, в Австралии – 92-ое, а во Франции в 2007-ом году – 17-ое.

**В 2009 год имя Леон попало на 60-ое место самых популярных имен Англии и Уэльса, в США – 445-ое, в Австрии – на 16-ое, а в Швеции – на 41-ое.

Арабский язык представляет особо большой перечень «львиных» имен – более **пятиста**. Некоторые из них имеют прямое значение – «лев» или «львенок», а другие являются, скорее, описаниями для льва («хмурый», «сильный» и пр.), хотя их тоже спокойно используют в значении «лев». Основные два имени для льва, которые используются в арабском языке – как в классическом, так и в разговорном – *àсад* и *лейс*. Остальные же названия льва, будь это *усàма*, *хèйдара* и пр., воспринимаются скорее как имена собственные, либо используются только в стихотворениях, но не в жизни.

Также нужно сказать, что в арабском языке не только львы обладают столькими синонимами – есть много имен со значением «меч» *(Сейф, Хусàм, Фèйсал, Саттàм, Мухàннад, Баттàль и т.д.)*, «верблюд» *(Бакр, Мùсъаб),*» конь» *(Джавàд)*, «волк» *(Àус, Увèйс, Сирхàн, Зиъб, Зùяб)* и имена, обозначающие других популярных животных, вещей и понятий*.

*(В древних времен арабы называли своих детей по названиям различных животных: Джахш («осел»), Кальб («собака»), Кулейб («собачка»), Анмàр («тигры»), Хèйсам («орленок»), Сàъляба («лиса»), Фахд («гепард»), Сакър («сокол»), Ниср («орел»), Нàмир или Нимр («тигр»), Укъàб («орел»), а среди женских имен много таких, как Рим («белые газели»), Рима («белая газель»), Газàля («газель»), Гизлàн («газели»), Маха («дикая корова»), Шàдин («детеныш газели»), Раша («детеныш газели»), Àрва («горные козы»), Азза («горная коза»), Хàауля («олениха»), Зàбья («газель»), Фахда («гепардиха»), Хафса («гиена; стервятница; львенок женского пола») и т.д. и т.п.)

Наиболее частые людские имена со значением «лев», которые можно встретить в жизни:

1. **Аббас عباس** – «лев, от которого убегают другие львы». Дословное значение имени – «хмурый (*очень хмурый*)». Аль-Аббасом звали дядю пророка صلى الله عليه وسلم и некоторых других сахабов.

2. **Аззам عزام** – от слова «очень решительный, сильный, энергичный».

3. **Асад أسد** ; имя нескольких сподвижников. Среди них – Асад бин Усейд аль-Кинани, который принял ислам в день завоевания Мекки.

4. **Ауф عوف**; имя нескольких сподвижников пророка صلى الله عليه وسلم.

5. **Басиль باسل** – от слова «храбрый, отважный».

6. **Гаданфар غضنفر** ;

7. **Джейфар جيفر** – «сильный лев». Среди сахабов пророка صلى الله عليه وسلم ястилсич Джейфар бин Джашм аль-Азди.

8. **Къасвара قسورة**; слово «къасвара» упоминается в Коране:

كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنفِرَةٌ فَرَّتْ مِن قَسْوَرَةٍ

«…словно напуганные ослы, бегущие ото льва (къасвары)» (сура «аль-Муддассир», 49-50).

9. **Лейс ليث** ;

10. **Мады ماضي**. Помимо «льва», слово «мады» также обозначает «меч», «прошедший, прошлый» и т.д.

11. **Марсад مرثد**; имя нескольких сахабов.

12. **Сари ساري** – от слова «идущий ночью»;

13. **Сирхан سرحان** – одно из имен льва, хотя основное значение этого слова – «волк». Сирханом звали вольноотпущенника Абу Рашеда Абдуррахмана бин Убейда аль-Азди, сподвижника.

14. **Урва عروة**; имя нескольких сахабов.

15. **Усама أسامة** ; это историческое и прославленное героями мусульман имя. Среди сахабов так звали Усаму бин Ахдари ат-Тамими, Усаму бин Шарика ас-Саъляби, Усаму бин Умейра бин Амира бин аль-Укейшира и других, самым известным из которых является Усама бин Зейд бин Хариса, رضي الله عنهما, даммахуМ убА» йыннавзорп «любимец, сын любимца». Так его прозвали из-за того, как сильно пророк صلى الله عليه وسلم любил его и его отца. Когда пророк صلى الله عليه وسلم умер, Усаме было 20 или 18 лет. В то время пророк صلى الله عليه وسلم итремс елсоп ежУ .иимра йокснамылусум йонморго евалг ов оге личанзан посланника Аллаха صلى الله عليه وسلم Усама отправился с армией на сражение и вернулся победителем. После убийства халифа Усмана رضي الله عنه Усама отдалился от фитны и умер в последние годы правления Муавии رضي الله عنه, в Медине. От Усамы бин Зейда передается много хадисов. Хадисы от него передавали Абу Хурейра, Ибн Аббас, Абу Усман ан-Нагди, Абу Ваиль и другие.

16. **Усейд أسيد;** уменьшительная форма слова «асад» — «лев». Этим именем звалось несколько сподвижников пророка صلى الله عليه وسلم, среди которых был Усейд бин Саъляба аль-Ансари, участвовавший в сражении при Бадре, Усейд бин аль-Худейр бин Саммак аль-Ансари – один из

председателей в ночь клятвы при Акъабе, принявший ислам через Мусъаба бин Умейра رضي الله عنه.

17. **Фа̀рис فارس**; это имя также может значить «наездник».

18. **Хàмза* حمزة**; имя господина шахидов, дяди пророка صلى الله عليه وسلم Хамзы бин Абдулмутталиба, павшего шахидом в битве при Ухуде.

*(Одно из частых мусульманских имен среди жителей Европы и Америки: в США заняло 705-ое место по популярности в 2009 году, в Бельгии в 2006-ом году – 78-ое место, а в Нидерландах в 2010-ом – 198-ое).

19. **Хафс حفص** – «львенок»; Так звали одного из сыновей Халимы ас-Саадии, кормилицы пророка صلى الله عليه وسلم, и еще четверых сподвижников.

20. **Хàфса. حفصة** Это имя в основном ассоциируется с матерью правоверных, Хафсой бинт Умар бин аль-Хаттаб رضي الله عنها. Глагол «хафаса» в языке означает «собирал». Хафса может быть женской формой слова «хафс» — «львенок».

21. **Хàйдар حيدر** ;

22. **Хàйдара حيدرة** ; Али бин Аби Талиб رضي الله عنه сказал в своем стихе во время сражения при Хейбаре:

أنا الذي سمتني أمي حيدره كليث غابات كريه المنظره

«Я тот, кого моя мать назвала Хейдарой, как льва (лейса) лесов, страшного видом»…

Говорили, что мать Али (которую звали Фатима бинт Асад) родила Али и назвала его Хейдарой или Хейдаром (т.е. львом, как ее отца – Асада), но когда ее муж Абу Талиб узнал об этом, то имя ему не понравилось, и он назвал ребенка именем Али.

23. **Шибль شبل** – «львенок»; среди сахабов пророка عليه الصلاة والسلام это имя носили Шибль бин Хулейд аль-Музани и Шибль аль-Ахмаси.

Есть и более редкие, почти не встречающиеся в жизни имена. Их можно встретить в стихах, в древних арабских текстах, в литературе, толковых арабских словарях и т.д. Некоторые из них настолько редко используются, что неизвестны абсолютному большинству арабов, даже образованных.

Ниже приведены редкие, странные на слух, удивительные имена. Как и остальные неизвестные имена, они будут не особо удачно звучать, если кто-нибудь захочет ими назвать. Эти имена действительно в основном принадлежат львам – людей так почти никогда не называют. Самые известные из более чем 500 имен:

1. **`Абис عابس** – от слова «хмурый».

2. **Аб̀ус عبوس** – от слова «хмурый».

3. **`Агдаф أغ ضف**;

4. **`Агляб أغ لب** – лев с сильной шеей.

5. **`Аграт (ʾАхрат) أهوت**

Здесь и далее: когда одно и то же имя записывается через «г» и через «х», это означает, что надо читать как украинское «г», аварское «гь» или русское «г» в слове «ага» (арабск. ـــه).

6. **`Адбат أ ض بط**;

7. **Аджʾуз عجوز** – также одно из имен льва, как это ни странно – в современном арабском языке словом «аджуз» называют старуху.

8. **`Ади عادي** – от слова «нападающий, враг». Не путать с древним арабским именем Адʾи عدي (имя нескольких сподвижников пророка صلى الله عليه وسلم).

9. **`Адлям أدلم** – «черный».

10. **`Аис ع ئث;**

11. **Айюс; ع يوث**

12. **Айяр ع يار** – от слова «много ходящий по земле».

13. **Айяс; ع ياث**

14. **`Альяс أ س ي ل** – «храбрый».

15. **Амʾас عماس** – сильный лев.

16. **Амʾус عموس**;

17. **`Анбас** и **`Анбаса وع ن ب سة ع ن بس**; Анбасой звали брата Муавии бин Аби Суфьяна, относительно которого неизвестно, был ли он сподвижником или нет.

18. **Арʾандас عرن دس**;

19. **Асʾамсам; ع ث م ثم**

20. **`Асбах أ ح ب ص;**

21. **`Асджар أ ر ج س;**

22. **`Асхар أ ر ح ص;**

23. **`Атрас ع ر ت س;**

24. **Афʾарнас ع ف ر ن س** – «сильный лев»;

25. **`Афтах أ خ ت ف** – «лев с широкими лапами»;

26. **`Ашгаб (ʾАшхаб) أ ب ه ش;**

27. **`Ашдах أخدش;**

28. **`Ашджаъ أعجش** – от слова «шуджаъ» — «храбрый, смелый».

29. **`Ашраб ع شرب** – «быстро бегающий лев»;

30. **`Ашрас أ شرس** – от слова «самый злобный»;

31. **`Ахнас أخ نس** – дословно «курносый». Женская форма слова Ахнас – Ханса.

32. **`Афдах أف ضح**;

33. **Бабр ب بر** – арабизированное неарабское слово, обозначающее льва или тигра.

34. **Бас̀ур روس̀ب;**

35. **Б̀ейгас (Бейхас) س̀هيب;**

36. **Вагг̀ас (Ваххˋас) س̀اهو;**

37. **Вард درو** – «розы». Льва так называли из-за его бежево-розоватого цвета. Вардом также могли назвать коня, имеющего цвет, варьирующийся между гнедым и рыжим.

38. **Гавв̀ас** (**Хавв̀ас**) и **Гавв̀аса** (**Хавв̀аса**) **هواس ، هوا سة** – «смело ходящий ночью»;

39. **Гаджж̀ас (Хаджж̀ас) س̀اجه;**

40. **Г̀ади ;غادي**

41. **Г̀ади (Хˋади) ه̀اداي.** Имя аль-Хади известно как одно из имен Всевышнего Аллаха. Также им можно называть и Его создания.

42. **Гад̀ум (Хад̀ум) ;ها ضوم**

43. **Г̀амгам (Хˋамхам) م̀همه;**

44. **Гамм̀ас (Хамм̀ас) س̀امه;**

45. **Гам̀ус (Хам̀ус) س̀ومه;**

46. **Гарг̀ар (Хархˋар) ر̀اهره;**

47. **Гарр̀ас (Харр̀ас) س̀اره;**

48. **Г̀арсама (Хˋарсама) قمشره;**

49. **Гас̀амсам ;هصمصم**

50. **Гасс̀ар (Хасс̀ар) ر̀اصه;**

51. **Гас̀ур (Хас̀ур) روصه** («грозный, внушающий страх»).

52. **Гаш̀арраб ;غ شرب**

53. **Гѐйсам (Хѐйсам) مصيه** (не путать с другим именем, которое довольно часто используется в арабских странах – Гѐйсам (Хѐйсам) **ثم يه**ч через «са», а не «сад»).

54. **Гѐйсар (Хѐйсар) رصيه;**

55. **Гибризѐи (Хибризѐи) يزربه;**

56. **Гизѐабр (Хизѐабр) ربزه;**

57. **Гилькѐам (Хилькѐам) ملقله;**

58. **Гимгѐим (Химхѐим) ميمه;**

59. **Гѐиндис (Хѐиндис) سدنه** – «смелый лев»;

60. **Гирмѐас (Хирмѐас) هرماس** – «сильный лев, нападающий на людей».

61. **Гирмѐис (Хирмѐис) هرم يس** – «сильный лев, нападающий на людей».

62. **Гѐулюб غلب** – лев с сильной шеей.

63. **Гумѐам (Хумѐам) هام** – от слова «достойный, доблестный».

64. **Гѐунбугъ (Хѐунбуг) هذ بغ** – от слова «голодный».

65. **Гурѐамис (Хурѐамис) هرامس** – «сильный лев, нападающий на людей».

66. **Гусѐагис (Хусѐахис) هصاهص** – «сильный лев».

67. **Дѐабсам ضب ثم** ; одного из табиинов звали Дабсам бин Аби Яъкуб.

68. **Давѐвас دواس** – от слова «раздавливающий, затаптывающий».

69. **Дѐаги (Дѐахи) يهاد** – от слова «хитрый, хитроумный».

70. **Дѐайгам; ضغيم**

71. **Дайгамѐи; ضغمي**

72. **Дѐамдам ضم ضم** ; среди сахабов были Дамдам бин аль-Харис, Дамдам бин Амр, Дамдам бин Къатада и т.д.

73. **Далѐягмас (Далѐяхмас) سمهلد** – от слова «сильный, смелый».

74. **Дѐардам; ضر ضم**

75. **Дѐаргам; ضرغم**

76. **Дѐаукас. دوكس**

77. **Дѐаусак. دو سك**

78. **Дѐейсам, ضب ثم** «сильный лев»;

79. **Джалѐянбат; ج ل ذ بط**

80. **Джарв ورج** – «детеныш льва» (маленький львенок, еще не участвующий в охоте).

81. **Джассӏас ;جـ ساس**

82. **Джиргӏам (Джирхӏам) مادرج;**

83. **Джиргӏас (Джирхӏас) س.ادرج**

84. **Джирфӏас ;جرف اس**

85. **Дирбӏас دربـ اس**, «большой лев»;

86. **Дирвӏасدرواس** , «большой лев с большой головой»;

87. **Дубӏарим** и **Дубӏарима ضـ بارمة ضـ بارم و** – «сильный лев»;

88. **Дубӏас ; ضـ باث**

89. **Дубасӏи ;ضـ باثـ ي**

90. **Дӏуббахс سدبـ خ** – большой лев;

91. **Дыбӏатр ;ضـ بطر**

92. **Дурӏак ضراك** – «сильный лев»; *звук «д» в имени твердый (не как в русском языке).*

93. **Дыргӏам ضرغام** и **Дыргӏама ضرغامة** ;

94. **Зӏаиф ;زائـ ف**

95. **Зайӏяф ;زيـ افـ**

96. **Зӏанбар ;زنـ برـ**

97. **Зӏуфар ;زفـ ر**

98. **Ирбӏад عربـ اض** – «большой, огромный, тяжелый лев». Одного из сподвижников пророка ьла илавз ﷺ-Ирбад бин Сария.

99. **Ирфас سافـرع;**

100. **Ифрӏас ع فراس** – «сильный лев»;

101. **`Ифрис** и **Ифрӏис وعـ فريـ س ع فرس** – «сильный лев».

102. **Каббӏаб قـ باب**;

103. **Кӏагмас (Кӏахмас) كهمس** – от слова «низкий» или «с некрасивым лицом».

104. **Кадкӏад قـ ضـ قاض**;

105. **Каскӏас** и **Кӏаскас وقـ سـ قس قـ سـ قاس**;

106. **Кӏасвар قـ سور**;

107. **Ка̀туб** قطوب;

108. **Ка̀тыб** قاطب;

109. **Каффа̀т** كـ فات;

110. **Ка̀шъам** قـ شعم – от слова со значением «старый, пожилой; большой».

111. **Кирда̀б** قـ ر ضاب;

112. **Ка̀смиль** قـ صمل;

113. **Куда̀кид** قـ ضاق ض – «лев, ломающий жертве кости».

114. **Куса̀кис** قـ صاق ص – «сильный лев».

115. **Ка̀скус** قـ صـ قص;

116. **Ка̀скуса** قـ صـ ق صة;

117. **Ля̀бид** لاب د;

118. **Ля̀буа** لـ بؤة – «львица»;

119. **Ля̀ис** لائـ ث;

120. **Майя̀с** مـ ياس – «гордо идущий лев»;

121. **Ма̀збар** مزب ر.

122. **Мазбара̀ни** مزب راني.

123. **Махмѐи** محمي;

124. **Мѝгзаъ (Мѝхзаъ)** مزهـ ع.

125. **Мѝнгас (Мѝнхас)** مـ نهـ س;

126. **Мѝгтасыр (Мѝхтасыр)** مـ تهـ رص;

127. **Муджа̀лих** مجالـ ج. Кроме «льва», слово «муджалих» означает верблюдицу, которая дает молоко зимой.

128. **Мѝуди** مودي;

129. **Муза̀ъфар** مزع فر – «цвета шафрана»;

130. **Мука̀бкиб** مـ قـ بـ قب;

131. **Мѝндалиф** مـ ندلـ ف – «мягко ступающий лев».

132. **Муна̀ггит (Муна̀ххит)** مـ نهـ ت;

133. **Муна̀их** مـ نـ يخ;

134. **Маргъуб (Мархъуб)** ب;وەرم

135. **Мусъаддар ;** مـصدر

136. **Мусъамис** مـصامص – «сильный лев»;

137. **Мъусхир ;** مـصحر

138. **Мутадъаллиф** مـ تدلف – «мягко ступающий лев».

139. **Мутакъъадди** م;ي قد تـ

140. **Мутанъазир ;** مـ تـ ناذر

141. **Мутахъарриб ;** مـ تحرب

142. **Мъухдир ;** مخدر

143. **Мъухтабис ;** مخ تـ بس

144. **Мъухтасыр** محـ تـ صر – не путать со словом «мухтасыр» رصتخم – «краткий, сокращенный».

145. **Мъуътазим ;** معـ تزم

146. **Нагъгъам (Нахъхъам)** م;اەن

147. **Нагъгъас (Нахъхъас)** س;اەن

148. **Нагъгъат (Нахъхъат)** ت;اەن

149. **Нагъус (Нахъус)** س;وەن

150. **Нахъхъам ;** نـ حام

151. **Раббъад ;** ربـ اض

152. **Ръабид ;** رابـ ض

153. **Разъам** и **Разъама** رزام ورزامة;

154. **Ръасыд ;** را صد

155. **Риъбъаль** بال ئـ или **Рибъаль** ريـ بال – говорили, что это такой лев, у которого не было внутриутробных братьев, т.е. его мать родила его одного.

156. **Ръузам** رزم;

157. **Сабъанда** и **Сибъинда** سـ بـ ندى – «лев» или «тигр».

158. **Сабъанта ;** سـ بـ نـ تى

159. **Сабр** ربس – не путать со словом «сабр» — «терпение».

160. **Съабуъ ;** سـ بع

161. **Са̀ида ساعدة;** Это имя носило несколько сподвижников пророка ﷺ: Саида бин Михсан, Саида аль-Мазини и другие. Не следует путать это имя с женским Са̀ида سعيدة – «счастливая».

162. **Сандар̀и سندري** – «смелый, сильный, высокий лев».

163. **Сиб̀атр سبطر;**

164. **Сид ديس.**

165. **Суб̀ейъа سبيعة** – уменьшительная форма от «сабъа» — «львица». Так звали нескольких сподвижниц пророка صلى الله عليه وسلم, среди которых – Субейъа бинт аль-Харис аль-Асламия, Субейъа бинт Хабиб ад-Дабъия и др.

166. **Сум̀адих; صمادح**

167. **Са̀ильдим صلدم** – «сильный лев».

168. **Сыльг̀ам (Сыльх̀ам) صلهام** – от слова «смелый».

169. **Са̀имма ; صمة**

170. **Тайс̀ар; طيثار**

171. **Уфр̀ус عفروس** – «сильный лев»;

172. **Фад̀аукас فدوكس** – от слова «сильный».

173. **Фарр̀ас; فراس**

174. **Фар̀ус; فروس**

175. **Фирн̀ас سانرف;**

176. **Ф̀ирсым; فرصم**

177. **Фур̀анис فراندس**. Фирнас и Фуранис – названия для льва с сильной шеей, кровожадного и жестокого льва.

178. **Фур̀афис فرافص** – «сильный лев».

179. **Фур̀афиса فرافصة** – «сильный лев». От этого слова пошло мужское имя аль-Фарафиса – так звали отца Наили — одной из жен третьего праведного халифа Османа бин Аффана رضي الله عنه.

180. **Ф̀ургуд (Ф̀урхуд) دهرف** – «львенок».

181. **Хабб̀ас. خباس**

182. **Х̀абис; خابس**

183. **Хаб̀ус; خبوس**

184. **Хавв̀ан; خوان**

185. **ХӀадир ;خادر**

186. **ХӀазрадж خزرج**. Аль-Хазраджем называлось одно из двух главных племен ансаров в Медине (другое было аль-Аус). Основное значение слова «хазрадж», помимо «льва» — «ветер», «юг» или «южный ветер».

187. **ХӀами ;حامي**

188. **ХӀальбас حلبس** – «смелый».

189. **ХатӀум ;حطوم**

190. **Хильбӏис حلبيس** – от слова «хӀальбас» — «смелый»;

191. **ХиннӀаус ;خنوس**

192. **Хубӏаъсина خبعثنة** – от слова «большой, сильный».

193. **Хулӏябис حلابس** – от слова «смелый».

194. **Хунӏабис خنابس** – от слова «противного вида», описание смелого сильного льва. Львицу с такими качествами называют «хунабиса».

195. **Шарӏанбас شرنبث** – большой грубый лев.

196. **Шӏаджъам شجعم** – «высокий лев».

197. **Шӏадкъам شدقم** – от слова «с большим ртом».

198. **Шӏаки شاكي** ;

199. **Шӏарис شرس** – от слова «злобный»;

200. **Шӏейзам شيظم** ;

201. **Шейзамӏи شيظمي** – от слова «высокий, большой».

202. **Шейъ شيع** – «львенок».

203. **Шибӏли شبلي** – «относящийся к шиблю – львенку».

204. **Шубейль شليبش** – уменьшительная форма слова «шибль» — «львенок».

Есть у льва имена, состоящие из двух слов:

205. **Аль-ӀАбад аз-занӏим ;الأبد الزنيم**

206. **Зу Завӏаид ;ذو زوائد**

207. **Зу Лӏибда ;ذو لبدة**

208. **Марзубӏан аз-Зӏаъра ;مرزبان الزأرة**

209. **Хабӏиль Барӏах ;حبيل براح**

У льва также есть куньи – т.е. прозвища, начинающиеся со слова «аб» — «отец»:

210. **Абуль-Ашба̀ль أبو الأشبال** – «отец львят»;

211. **Абуль-Ха̀рис . أبو الحارث**

212. **Абуль-Харс أبوالحرث;**

213. **Абу Фарра̀с ;أبو فراس**

214. **Абу Фира̀с .فراس**

215. **Абу Хафс أبوحفص.**

Кунья львиц:

216. **Уммуль-Харс أمالحرث.**